

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة المحدودة

الإشارة: م. ٠٠/٢٦٥/٠٤

عمان في ١٠/٤/٢٠٠٤

عطوفة المدير العام الأكرم
هيئة الأوراق المالية
عمان - الأردن

FS - UNIN - 11/4/2004

الموضوع : التقرير السنوي للشركة لعام ٢٠٠٣

تحية واحتراما ،،،

لاحقا لكتابنا رقم م. ٠٠/٢٢٨/٠٤ تاريخ ٢٠٠٤/٠٣/٣١ نرفق لكم طيا عدد خمسون نسخة
من التقرير السنوي للشركة للعام ٢٠٠٣.

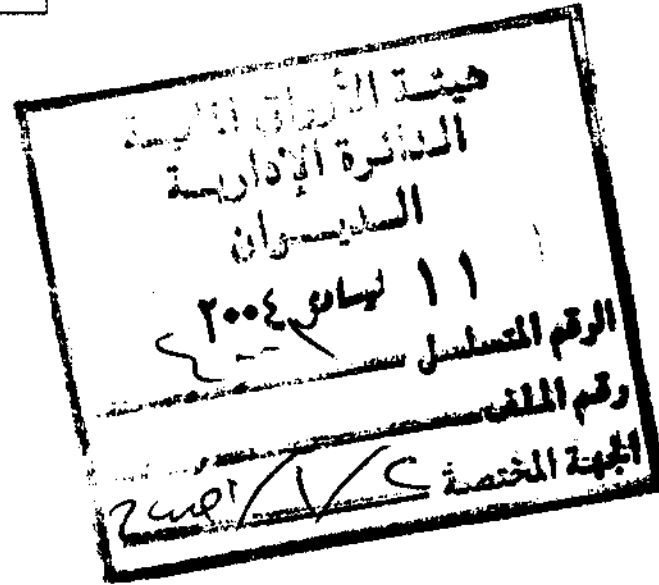
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

الشركة المتحدة للتأمين م. ع. م.

لجنة التدقيق
١١/٤/٢٠٠٤

نسخة:

- ملف الهيئة العامة
- الدائرة المالية والإدارية



ص.ب ٧٥٢١

عمان ١١١١٨ الأردن

هاتف: +٩٦٢ ٦ ٤٦٤٨٥١٣

فاكس: +٩٦٢ ٦ ٤٦٢٩٤١٧

خلوي: ٧٩-٥٥٢٣٠٠٠

بريد الكتروني: e-mail ulc@united.com.jo

تقرير مدقق الحسابات

٥

٤٣٢٤ / م ع

إلى الهيئة العامة

لمساهمي الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الأردن

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للشركة المتحدة للتأمين (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به، هذا وقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا. وكنا قد دققنا سابقاً البيانات المالية للعام ٢٠٠٢ والتي تظهر أرقامها في البيانات المالية المرفقة لأغراض المقارنة واصلدنا تقريرنا غير المتحفظ حولها بتاريخ ١٠ شباط ٢٠٠٣.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرية. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية وللإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا أن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

تحتفظ الشركة بسجلات حسابية منظمة بصورة اصولية، وهي متفقة مع البيانات المالية المرفقة ومع البيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة.

في رأينا، إن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، الوضع المالي للشركة المتحدة للتأمين كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للقانون وللمعايير الدولية للتقارير المالية، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه البيانات المالية.

كما يرد في الإيضاح (٢ ج) المرفق، تم اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وفقاً للمتطلبات الجديدة لهيئة التأمين المتعلقة باحتساب مخصص الاقساط غير المكتسبة (احتياطي الاخطار السارية سابقاً).

عمان - الاردن

١٠ شباط ٢٠٠٤

من طرفنا وشركائهم

كريم الخالدي

إلى الهيئة العامة (١١١) ٢٠٠٤ (١)

بيان (1)

رقم
٢٠٠٢
الايضاح

رقم
٢٠٠٢
الايضاح

المطلوبات	٢٠٠٢
ذمم دائنة	٣٦٠١٠٨
ذمم شركات تأمين	٨٩٣٤١٢
مخصصات مختلفة	١٠٤٦٩٧
مطلوبات اخرى	١٠١٦٩٩
المخصصات الفنية:	
صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة	١٧٨٣٦٣٧
صافي مخصص الادعاءات	٦٨١٣١٢
صافي المخصص الحسابي	٢٤٠٠٠
مجموع المخصصات الفنية	٢٤٨٨٩٥٠
حقوق المساهمين - بيان (ج)	
رأس المال المصرح به والمدفوع كاملاً	٢٠٠٠٠٠٠
احتياطي اجباري	٦٢٨٦٣٧
احتياطي اختياري	٣٦٢٥٢٨
التغير التراكم في القيمة العادلة	٨٤٥٨٨
ارباح مقترح توزيعها على المساهمين	١٢٠٠٠٠
الارباح المدورة	٩٤٥٨
مجموع حقوق المساهمين	٢٢١٥٢٠١
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢٢١٥٢٠١٧

الموجودات	٢٠٠٢
نقد في الصندوق ولدى البنوك	١٣٥٣٢٨
شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض	٣٦٣٦٠٦
مدنيون	١٤١٢٩٦٣
ذمم شركات التأمين	٥١٤٠٧٣
الاستثمارات:	
ودائع لدى البنوك	١٥٠٧٨٩٢
موجودات مالية للمتاجرة	٤٨٣٦٧٣
موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٩٨٢١٠
استثمارات محفظ بها لتاريخ الاستحقاق	٢٠٥٠٠٠
استثمارات عقارية	١٥٣٣٢١٥
استثمارات اخرى	٢٦١٢
مجموع الاستثمارات	٤٤٣١٦٠٢
موجودات اخرى	٢٢٢٣٨٧
موجودات ثابتة	٨٤١٠٨
مجموع الموجودات	٢٢١٥٢٠١٧



الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان الدخل

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

بيان (ب)

٢٠٠٢	٢٠٠٣	رقم	الايضاح
٣٤٤٩٩٠	٧٤٨٨٤٩		ربح الاكتتاب المحول من حسابات الاكتتاب :
٩٨٣٨	١٦٧٣٥		التأمينات العامة
٦٨٣٦١	٨٠٠١١	١٩	التأمينات على الحياة
٦٣٧٥٩	٢٥٢٠٠٦	٢٠	يضاف : فوائد مقبوضة
١١٥٥	٧٨١٣		ارباح الموجودات المالية والاستثمارات
٤٨٨١٠٣	١٠٥٤١٤		ايرادات اخرى
٢٧٦	٥٠٤٠	٢١	اجمالي الايرادات
٥٠٤٢٤	٤٨٩١٩		ينزل : مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
٣٦٩١٨	٣٧٢٠٥		مخصص الديون المشكوك في تحصيلها
-	٧١٩٧٨		استهلاك الموجودات الثابتة
٤٣١٩	٢٠٤٣	١٦	مخصص خاص
٣٩٦١٦٦	٩٤٠٢٢٩		مصاريف اخرى
٨٤٥١٥	٦٦٥١٠		صافي الربح قبل الضريبة والرسوم
٣٩٦٢	٩٤٠٢		ينزل : ضريبة الدخل
٣٩٦٢	٩٤٠٢		رسوم اضافية للجامعات الاردنية
١٢٠٠٠	٥٥٠٠٠		مخصص دعم البحث العلمي والتدريب المهني
١٨٤٩	٥١٧٨		مكافأة أعضاء مجلس الادارة
٢٨٩٨٧٨	٧٩٤٧٣٧		صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني
٠١٥١	٠٣٩٧		صافي ربح السنة - بيان (ج)
٢٠٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠		الربح للسهم الواحد
			المعدل المرجح لعدد الاسهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - الاردن

بيان التغييرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

بيان (ج)

المجموع	رصيد الأرباح (الخصائر) الدورية	التغير المتراكم في القيمة العادلة	ارباح مقترح توزيعها	احتياطي اختياري	احتياطي اجباري	رأس المال
٢٠٠٣ العام	٩٤٥٨	٨٤٥٨٨	١٢٠,٠٠٠	٣٦٢,٥٢٨	١٣٨,٦٢٧	٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٠٠٢ العام	-	-	(١٢٠,٠٠٠)	-	-	-
٧٩٤,٧٣٧	٧٩٤,٧٣٧	-	-	-	-	-
-	(٩٤,٠٢٢)	-	-	-	-	-
-	(١٨٨,٠٤٥)	-	-	-	-	-
٣٩٤,٩٧٧	-	٣٩٤,٩٧٧	-	١٨٨,٠٤٥	-	-
٤,٢٨٤,٩١٥	٥٢٢,١٢٨	٤٧٩,٥٦٥	-	٥٥٠,٥٧٣	٧٣٢,٦٤٩	٢,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد في نهاية العام

٢٠٠٢ العام	٢٠٠٢ العام	٢٠٠٢ العام	٢٠٠٢ العام	٢٠٠٢ العام	٢٠٠٢ العام	٢٠٠٢ العام
٢,٨٨٩,٩١٧	(٨٠,٥٦٧)	٨٨,١٧٨	-	٢٨٣,٢٩٥	٥٩٩,٠١١	٢,٠٠٠,٠٠٠
٢٨٩,٨٧٨	٢٨٩,٨٧٨	-	-	-	-	-
-	(١٢٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
-	(٣٩,٦١٦)	-	-	-	-	-
-	(٧٩,٢٣٣)	-	-	-	-	-
٣٥٤,٠٦	-	٣٥٤,٠٦	-	٧٩,٢٣٣	٢٩,٦١٦	-
٣,٢١٥,٢٠١	٢٨,٩٩٦	(٣٨,٩٩٦)	-	-	-	-
-	٩٤٥٨	٨٤,٥٨٨	١٢٠,٠٠٠	٣٦٢,٥٢٨	١٣٨,٦٢٧	٢,٠٠٠,٠٠٠

نزل من هذا البند مبلغ ١١,٧٧٨ دينار والذي يمثل حصة الاسهم المباعة خلال السنة من التغيير المتراكم في القيمة العادلة.
ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

الشركة المتحدة للتأمين المساهمة العامة المحدودة

عمان - الاردن

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

بيان (د)

٢٠٠٢

٢٠٠٣

٢٠٠٢	٢٠٠٣	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :
٢٩٦,١٦٦	٩٤٠,٢٢٩	صافي ربح السنة قبل الضريبة و الرسوم
٥٦,٩٢٢	٥٧,٣٩٩	التعديلات :
٥٠,٤٢٤	٤٨,٩١٩	استهلاكات الموجودات الثابتة
-	٧١,٩٧٨	مخصص الديون المشكوك فيها
(٣٩,٣١١)	(١٧٧,٧٠١)	مخصص خاص
٢٧٦,٢٦٧	٢٢٥,٣٨٢	(ارباح) تقييم موجودات مالية
٥٤٢,٥٨٩	١٦٧,٦٧٥	صافي مخصص الادعاءات
١,٢٨٢,٠٥٧	١,٤٣٣,٨٨١	احتياطيات فنية
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير
		في بنود رأس المال العامل
(٤٩,٢٣٣)	٣٨,٤٠١	(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة :
(٣٩٥,٧٤٤)	(٤١١,٧٥٥)	شيكات برسم التحصيل وأوراق قبض
(٢٣٦,٠١٣)	٢٣,٧١١	مدينون
(١٢٢,٤١٦)	١١١,٨٧١	ذمم شركات التأمين
		ارصدة مدينة اخرى
(٦٠,٨٦٦)	٩٠,٦٤١	الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة :
١٧٤,٤١٩	٤٦٠,٣٩٤	ذمم دائنة
٢,١٣٦	٢٢,١١٤	ذمم شركات التأمين
٥٩٥,٣٥٠	١,٧٧٩,٢٥٨	مطلوبات أخرى
(١١١,١٩٧)	(٩٠,٨٢٣)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١,٤٤١)	(٩,٧٥٢)	ضريبة دخل مدفوعة
-	(١٢,٠٠١)	مبالغ مدفوعة من مخصص دعم البحث العلمي و التدريب المهني
٤٨٢,٧١٢	١,٦٦٦,٦٨٢	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
		التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :
(٣٧٦,٤٦٩)	(١,٠٢٥,٤٣٩)	ودائع لدى البنوك
(٥,٦٦١)	(١١,٢٩٨)	شراء موجودات ثابتة
٦١,٩٤٨	٣,٥٢٨	استبعاد موجودات ثابتة - بالصافي
(١٠٦,٥٧٩)	(٤١٥,٢٣٧)	شراء موجودات مالية - بالصافي
(٤٢٦,٧٦١)	(١,٤٤٨,٤٤٦)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) عمليات الاستثمار
-	(١٢٠,٠٠٠)	التدفقات النقدية من عمليات التمويل :
-	(١٢٠,٠٠٠)	ارباح موزعة على المساهمين
٥٥,٩٥١	٩٨,٢٣٦	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في عمليات التمويل
٧٩,٣٧٧	١٣٥,٣٢٨	صافي الزيادة في النقد
١٣٥,٣٢٨	٢٣٣,٥٦٤	نقد في الصندوق ولدى البنوك - بداية السنة
		نقد في الصندوق ولدى البنوك - نهاية السنة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .